

MURASZOMBAT ÉS VIDÉKE

Laptulajdonos a Muraszombatjárásai Gazdaszövetség.

ELŐFIZETÉSI ÁP:

Egy évre 6 kor., fél évre 3 kor., egyes szám 20 fillér.
Előfizetési és hirdetési pénzek és reklamációk:
BALKANYI ERNŐ címére Muraszombat küldendők.

Felolvasó szerkesztő: **Dr. CZIFRÁK JÁNOS.**

Kiadó:
A Vendvidéki Magyar Köznevelődési Egyesület.
MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

Kéziratok, levelek s egyéb szerkesztőszövegi közlemények a lap szerkesztőségébe küldendők.

Hirdetési díj: 3 hasábos petitosr egyszeri hirdetésnél 20 fill., többszöri hirdetésnél soronként 12 fillér.
Nyílttér sora 50 fillér.

Nyílt kérelem

Nagyemlétságu Kereskedelemügyi Miniszter Ur!

Kegyelmes Urunk!

Vasvármegye délfelé hajló nyugoti szélén laknak a vendék.

Ez a vendépnép, számszerint százezer ember amióta magyar uralja a földet idegen nemzetiségi tendenciáktól mentes szívvvel lélekkel vonzódtott a magyarsághoz és magyar nemzeti érzületét anyanyelvén a. ai fejezte ki: ja szam vogrim (én magyar vagyok.) Ez a nép bámulatosan kutató, minden hasznosban példát követő, rendszerező, vallás-erkölcsös józan életű és gondolkodású nép, amely szükös viszonyok között él és ha kell és ha bírja, áldozatkész.

Az anyanyelv jogát tiszteletben tartó nyelvi beolvadás processzusában azon a fokon van, mely a legbiztosabb reményekre jogosít, ha a beolvadás biztosítása végett oly intézmények és források létesíttetnek, amelyek visszatartják attól, hogy a mindinkább előtérbe nyomuló szlávizmus karjaiba vesse magát.

Az értelmiség a maga részéről megtesz minden lehetőt, hogy a magyar nemzeti eszme érvényesüljön... de bármilyen serény legyen is e nemű munkájában, ha abban a kormány hatalom támogatása nem segíti, küzdelme a nyugoti szlávtság felbredt nemzeti élet tudatának központja közvetlen szomszédságában, vesztett ügye van. Vesztett ügye, mert a magyarországi vendék a karinthiai, krajnai és styria vendégnek anyanyelvük és származásuk azonossága miatt is dédelgetett fajtstvérei, amelyek tudata a legmelegebb rokonszenvvé fejlődik. Erre vall, hogy a határ mentén Styria egyik igénytelen falujában Vernseeben egy vend nyelvű gimnázium nyílik, bizonyára nem abból a célból, hogy ott a szivesen fogadott és minden valószínűség szerint kevés költséggel iskolázható vasi vendégek gyermekét a magyar nemzeti állam eszme érdekében harcoló munkássá nevelje és képezze.

Muraszombat járásának értelmiséget alkotó érdekeltsége már rég felismerte a veszélyt. Fel kellett ismernie, mert az alkotó elemekre osztott déli szlávtság önálló nemzeti életre törekvő mozgalma épséggel nem mondható mai keletünk. Hogy a mozgalmat elensúlyozza és hogy az eddigelé elért sikereket el ne veszítse Muraszombtatban egy középiskola létesítésére törekszik e végből már nyolcvanezer korona gyűjtés rendelkezés alatt áll.

Igaz, hogy az érdekeltség óhaját az fedné leginkább, ha egy internátussal egybekötött állami gimnázium létesíttetnek, de mivel ennek nyerhetésére a közel jövőben nincsen kilátás, nagyon szivesen veszi a polgári iskola felállítását, amelyben a latin és a francia nyelv fakultatív tárgy volna. Nem különben fedné egy internátussal egybekötött reáliskola, aminő a vármegye területén csakis székhelyen Szombathelyen van.

Ámde magában véve az iskola még nem tetőzte a célt biztosító eszközöknek, mert másfelől meg kereseti forrás kell, a mely megakadályozza ennek az iparra is reá termelt iajnak kívándorlását. Ipar telepeket kellene létesíteni, hogy a vendégek fiainak és leányainak munkát adjon. Ipar telepeket, hogy az adó alany anyagiakban gyarapodjék. Ipar telepeket, amelyek szétválaszthatlan nemzeti kapcsolatot képeznének ugy a vendégek, mint a magyarság javára, hogy lássa ez a hazát szerető és magát magyarnak való nép, hogy a kormány hatalomnak gondja van reá.

És ennek a feladatnak teljesítése Nagyemlétságon és a mindenkori kereskedelemügyi miniszter vállain nyugszik.

Igen, mert a kereskedelemügyi miniszter hatáskörébe és budgetjéhez tartozik az ország ipari és közlekedési ügyei, amelyből a vendégeknek a Körmend—muraszombati vonaton kívül nincs semmije. És mert nincs, teremteni kell!

Ezen teremtés feladata a mindenkori kereskedelemügyi miniszternek, akinek kell hogy módjában legyen oly alkotásokat létesíteni, amelyek mint keresetforrások emelik egyuttal a nemzet közgazdaságát.

Engedje meg Nagyemlétságod, hogy az ipari üzemek, gyárak létesítéséhez szükséges fizikai erő olcsó beszerzési és beállításra tekintetéből a határválasztó Mura folyóra irányítsam Nagyemlétságot nagybecsű figyelmét, amely folyó eréjével, sebes folyásával és tartalmánál fogva oly erőnek forrását bírja, ami üzemek létesítésére a legnagyobb vállalkozásoknak is megfelel. És tudva azt, hogy mindez a földművelésügyi miniszterium folyamatszabályozási ügyosztályában igazolva van és az adatok Nagyemlétságonak mindenkor rendelkezésére állanak, csak megerősít abbeli hitében, hogy egy szőben forgó nemzet gazdasági jelentőségű nagy erőforrás kiaknázása az államnak képezi elsősorban is feladatát és kiváltképen ott, hol a nemzet adó, munka és véranyaga magyar nemzeti érzületében, szaporodásában megélhetésében veszélyeztetve van.

Ezen fenyegető veszély elhárítása végett engedtessek meg nekem tiszteletteljesen kérni Nagyemlétságot, hogy a Murán minél rövidebb időn belül villamfejlesztő telepeket és az ezen telepek által szerzett erők felhasználása végett különféle ipartelepeket fonó, szövő, faipari műveket létesíteni és elrendelni méltóztatnék, hogy a tervbe vett és engedélyezett Radkersburg—alsólendvai és ugy tovább az Alsólendva—nagykanizsai vasut a Murán létesített telepek által fejlesztett villanyerőre rendeztesse és állíttassanak be.

Ezek tekintetéből a magyar államhatalomnak a szükséges befektetéseket készséggel kell felajánlani, mert azok mindvégig tartós biztosítékai a haza és közvetve a vendégek magyar nemzeti köznevelődési és közgazdasági előhaladásának, amelyeknek eszközlése végett oda is irányul jelenbeni kérésem, hogy a szükséges előkészítő munkálatokat és intézkedéseket, már e tavasz folyamán megtenni ne terheltessek.

Bertalan Vince,
nagybarkóci Kisbirtokos.

Sirolin "Roche"

ezerszeresen bevált
tüdőhurutok ellen
friss és idült
köhöges, hörghurutnál
tüdőgyulladások után.
Égészséges tüdők erős étvágy óvszer a
tüdővész ellen.



Tisztelettel kérjük, kiknek előfizetése lejárt, annak szives megújítását.

Carneval, Ő Fensége.

(V. L.) Carneval, Ő Fensége igen szomorú legény. A régi jó világban milyen pöttyök, milyen hegyékén lépett be udvarával és tróntermek gyultak föl megérkezése öröme Kárpátoktól—Adriáig? És ma? most? mindössze vagy két hétig lesz még hozzá szerencsénk, de eddigi itt mulatozása szinte olyan, mint a balkáni pikkoló cárok, a kiket Pathe párizsi filmgyáros fizet, hogy fenséges megjelenésüket a hárciteren lekaphassák a világ minden vetítő vásznaira.

De hát illet is mőresre tanítani Carneval Ő Felségét. Mert nagyon elkapott legény volt, majd olyan, mint a hatalmok délen a Bourbonok. Neki is egy-egy farsangkor a fényezés versaillese kellett. Már hódolni otthonösszöttekben, a hogy délyánzik mulattak, — nem lehetett. A zsebek pedig kiürültek. Lírumb, lárumb, lírumb nincs farsang! Pedig, hogy nincs, az sulyos speciális baj. Miért? Mert az ember boldogságra teremődött a földre. Én az életörömöket úgy élem ki, hogy mint öreg kővényes hogy ugy mondjám, nyugszom babérjaimon. De a fiatal? A kibén bizserég a vér, a kinek a bokája táncra perdül még a tányér csörömpölésére is, a kinek hóhó kedve áhítja, sóvárogja a Terpsihérénak való áldozatot, a kinek joga van rózsaszínű álmokra, a kiktől tözselei kurzusok és az élet egyéb csalódásai nem vették el minden illuzióját — szabad-e, van-e jelünk megfosztani azokat, az ifjúságot megillető jogos mulatságtól? Nem jöhet a nemzetre nagyobb átok, mintha az ifjúságunkat korá-vénhedt tesszük, besavanyítjuk. Ugy is sok történt már e részben, több mint kellene. Az ifjúság mulasson forrjon ki ki idejében. Így lesz a jó bor is.

De van a kérdésnek egy más részlete is. Ha ilyen farsang lesz ezután, akkor kereskedelmünk, mely máris pang, elsovány egészen. Nem jelenté-nyes veszedelme lenne ez a társadalmi és állami életnek s mint a sarlah, sulyos mellékajókat idézne föl. A kedélyes farsangi multságok pedig csak az eszben restaurálhatók, ha letesszük arról, hogy erőnkön felül a fényezés ingoványába merüljünk. Míg ezt nem tesszük, addig mulatozásunk erőltetett, álcás lesz, addig a poharunk fenékén ott lesz az ecet.

De hát oly egyszerű az egész: divattá tenni az egyszerűséget és számúzni a fényűzést. Ne gondoljuk, hogy ipar és kereskedelem nem boldo-

gul az új divat fordulóján. Iparnak, kereskedelem-nek tömegfogyasztásra van szüksége. A cikk minő-sége nem számít! XIV. Lajos fényűzése, Colbertje ellenére, nem tudta az ipart és kereskedelmen fiellendíteni, csak nemzetét elsoványítani, mert a nemesség a királyt majmolta s a fényűzés energiáját ilte; ám ha Colbert nemzeti munkakalkalmi és iparpártolása tényleg felélesztette volna a nemzeti munkakedvet s a nemesség nem omlak és vesz el a versáillesi udvar dicső fényűzésében, akkor a tékozló Bourbon ellenére, a ki mégis nagy király volt, Colbert politikája virágzó és nem elsenyvedt Franciaországot teremett volna.

Csakhogy a fényűzés kőrsága mindég ma-gasból terjesztve vldik divattá s mindig csak a társadalom élén állók állithatják meg ragályát. Ez legyen szemünk elől s azért kövessük a főrangú hölgyeket, a ki már az egyszerűség jelszavá-val farsangolnak. A körömig való briliáns gyűrűk sokasága ma már igazán csak a paremők disze. Izléses hölgy csináj bának velök. Bánjunk csin-áján egyéb fényűzéseinkkel is. És jobb kedvre derül Carneval Ő Fensége.

Boldogtalan asszony.

Szelid arcu pap ül a gyóntató székbe
Egy halavány asszony térdel be elébe.
Tiszteendő atyám meggyónom a vétkem,
Bánja a lelkeket — nincs nyugalmam nekem!
Féher galamb voltam mikor férjhez mentem
Az uramat híven igazán szerettem.
Hogy ő szeretett-e, vagy csak úgy mutatta?
Az én bizó lelkeim sohasem tudatta.
Elmenné esténkiat fájó szívvel láttam,
De haza mindig csak édes szóval vártam;
Később éreztem már, hogy nem szeret engem,
Sokat sirtam akkor, — nagyon fájt a lelkem.
Romba dült világom a mikor megtudtam:
Hogy az én uramnak szeretője is van!
Kialudt a fénye ragyogó napomnak.
Te lelt a lelkeim bünös indulattal!
Bántottam az uram átkozó szavakkal...
Égett a lelkemben a megtorlás vágya!
S oda dobtam magam más férfi karjába.
Azt hittem, hogy így majd felejték, megnyugszom
S most vagyok igazán: boldogtalan asszony!

Grigóssy Jánosné.

H I R E K.

— A V. M. K. E. válsága. Orszá-gos szenatívóvá szötte ki magát a V. M. K. E. választmányának mult szombati határozata, amely a muraszombati közép-iskola kérdéssel kapcsolatosan keletkezett. Pósfay Pongrácz elnök lemondási szándéka már nem új keletű. A mult ősszel is szóba jött. Elkeseredésének az oka, hogy dacára a minisiteri ígéreteknek, az iskola ügyében még mindig nem történt semmi. Bár teljes mértékben osztjuk a V. M. K. E. elnöké-nek és választmányának álláspontját, a helyzetet mindazonáltal nem látjuk olyan kétégybeesettnek, hogy emiatt a ultima ratiohoz kelljen fordulni. Volt alkalmunk illetékes helyen szóva tenni az ügyet ahol azt a felvilágosítást nyertük, hogy a decz. 20-án tett minisiteri ígélet megvalósítása tárgyában még ez ideig azért nem történt olyan irányú lépés, amelyről az érdekeltsg tudomást is szerezhetett volna, mert a pol-gári iskolák referense Morlin min. tanácsos néhány hét óta beteg. A közvéleményt pedig, amely kétségkívül jogosan háborod-nék fel, ha az iskola kérdés elodázását tapasztalná, megnyugtathatjuk, hogy az iskola még lesz.

— **Eiijegyzés.** Hertelendy Zsigmond vido-r-laki tanító, lapunk ügyes tollu munkatársa s a járási tanító kar egyik igen rokonszenves fiatal tagja, eljegyezte Peöz Magda ottani tanítónót.

— **Mozgópóstat a negyeik von-atpárhoz.** Immár kétségtelen, hogy május 1-ére meglesz a negyedik vonatpar. Kör-mendről délután 1/2 2 órákor fog indulni és 5 órára ér Muraszombata Városunk kö-zönségének emines érdeke volna, ha ehhez a vonathoz mozgópóstat kapnánk. Ugyanis annak a gyorsvonatnak, amelyhez ez az új vonat csatlakoznék, van postája. Ez hozza a többek közt az összes reggeli napilapokat, amelyek ezidőszertint délután 4 óráig Kör-menden vesztogelnek. s közudomás szerint csak este későn érnek Muraszombata, s másnap kézbesítetnek. Ha az új vonat-hoz mozgópósta csatlakoztatnák, nemcsak a hirla-pokat kapnánk meg még aznap 5 órákor, hanem a csomagok egy tekintélyes része,

TARCSA.

Régi emlékek.

Irlta: Kolozsvárné, Szerklák Bertó.

1848-ban a tótság hazafias papsága a szó-székrol hirdette ki Kossuth Lajos szóatját a ma-gyar néphez.

Felszabadult a paraszt a jobbdágság ezer-éves rabigájából. Hogy szent szabadságot megvédjé mindenki szívesen állt a nemzetörök seregébe.

Alig volt a tótságunk faluja, ahonnet ne lett volna pár katonája a szabadságharcnak.
Muraszombatan néhai Krautzok József mura-füzesi (akkor Tropóc) földbirtokos szervezett ren-des nemzetör csapatot. Nyelvükben tiszta vend, lelkükben szinmagyar fiuk voltak ezek.

A mostani körházterén a kis plesszán, akkor még marhavásártér és sertéslegelón tartották gya-korlatokat.

Hársányan ropogott a magyar vezényszó! »Balra nézz» kiált a vezér. Erre kilep a sörböl Barla és Knez nevű nemzetör újonc s tisztelettudón kérdi a parancsnok uralt: Ka veljő? Ez pe-dig jóakarattal magyarázza a fiuknak mit jelent a »balra nézz».

Tovább folyt a gyakorlat a csapatnak »balra kanyarodj»-ot kellett csinálni. Össze sugtak erre a legények: Az már még s.m járja, hogy a pa-rancsnok ur azt mondja:

Barla konyi rod.

Számlatan ilyen multságos epizódja volt a gyakorlatoknak, de ez mit sem von le a hősek hazafias érdemeiből. Krautzok József főhadnagy rangban küzdötte végig a szabadságharot.

A dicsőségés 1848-at követte a szomorú em-lékű 1849. A hős vend fiuk ott nyugosznak a nagy közös honvédsíroknak. A kik élve maradtak, azokat besorozták nyolc évre osztrák katonáknak s elvitték messze Galiciába, Itáliába, Dalmátiába. A határon imára vezényelt a tiszt, azután így szólt a fiukhoz: Fiaim nézzetek vissza hazátokra, ki tudja hányan s mikor látjátok viszont.

Itthon pedig várták őket az édes anyák, a leányok. Mire mint kérges szívű obitások haza kerültek a legtöbbje az édes anyáknak elhalt, a leányok férjhez mentek efeléledt a régi babájukat. Nyolc év hosszú idő, bár a nóta így mondja: Tej ovi oszen lejt, pa tou nej celi szvejt.

* * *

A Bach korszak muraszombati Bezirkshaupt-mannja a dalias megjelénésű Wimborszki Lajos volt. Kütünő az adminisztrációban, tapintatos az emberekkel való bánásban, jó cimborá, vendég-szerető házigazda, így nem csoda, hogy mindenki szerette.

Mivel akkoriban minden nyilvános gyüleke-zés, bál tiltva volt a tótság intelligentiája leginkább névnapokon találkozott. De jó multságok estek azokban az időkben a vendégszerető barokci ku-

riákon Markusócon, a papi házaknál, és Lajos napkor Wimborszkiéknel.

Az öreg Horváth Náci huzta a talp alá va-lót. Olyan jól tudta a névnapokat hívi sem kel-lett. Ejjel előtt járta a fiatalaság a Schottischt, a Mozart, a Schweizer polkát, ejjel után a esár-dást, az örege pedig jó tótsági mellett busult. Azután sorra kerültek a bűbnatos hazafias nóták: »Gyenge violának», »Busul a lengyel», és a többi mind. Wimborszki gyönyörű hangján velük énekelt a busy magyarokkal.

Hajnalját és soha sem előbb, mert az akkori rossz utakon veszedelmes volt a járás, az uton-állás sem volt ritka eset; bucsuzkodni kezdek a vendégek. Wimborszki minden vendégét kikísérte, utána nézett rendben van-e kocsi szerzám.

Egy alkalommal a járás egyik tiszteletben álló papja kocsián vendéget hozott. Odament még csak felültek valahogy, de hazaieje jó soká-tessékelték egymást. Sem a pap, sem a vendég nem akart elsőnek felülni.

Hosszas unszolásra mégis felült a pap, de hogy vendége kényelmesen elférjen, annyira balra talált ülni, hogy nem a kocsi, hanem mellé a jó puha sárba került. Wimborszki egy szempilla-nas alatt ott termett, felszigette s amig zseben-dőjével a sárt törülgette róla imgyen szólt: Na, sehen's jézt pubens lhren tessik.

Ez időben valaki a járásból meszaliánszt követett el. Mesés szép volt az asszonyka. Botrán-

Alkalmi ajándék:

Csatajétek. Fel a hegyre. Bicikli verseny. Liba játek. Löverseny.

Kellemes családi szórakozás.

Egy léte árja
1 K 20 fillér.

Ujdonságok!

amely Gráczból illetve Győrtől fogva a vonalon feladatik még az nap itt lehet. Azonban ez a dolog magától természetesen nem megy. Kérve nyezni és mozgatni kell azt. Tán jó volna ha a város vagy más testület megtenné a kezdeményező lépéseket. Ha a közönség egyértelműleg talpra áll a kérdés mellett, a postakincstár nem térhet ki a jogos kívánság teljesítése elől.

— **Márkus János feljelentése.** Lapunk egyik múlt számának nyíltéri rovatában megírta szerkesztőnk dr. Czifrák János, hogy ellene »Márkus János« feljelentést tett egy jegyzőkönyv elszakítása miatt. A lefolytatott eljárás eredményeképpen a szombathelyi kir. ügyészség 134/k. ü. 1913. sz. határozatával a nyomozást dr. Czifrák János ellen megszüntette. Mindezt pedig csak ezért írjuk meg, mert a kir. ügyészség Márkus Jánosnak a megszüntető határozatot sehogyan sem tudta kézbesíteni, mert miként a határozat indoklása mondja: megállapította a nyomozó eljárás útja is, hogy a feljelentés költött név alatt adott be, mert Márkus János nevű egyén Muraszombaton és vidékén ismeretlen... Tehát, hogy Márkus János is tudomással bírjon a dolgról ime a nyilvánosságra hoztuk az ügyészség végzését.

— **A muraszombati év. dalárdának** mind anyagi, mind erkölcsi tekintetben fényesen sikerült mulatság volt Mártonhelyen, a Vezér József-féle vendéglőben. A mulatság hushagyó kedden d. u. 5 órakor kezdődött, a midőn ügyesen összehílt programmal vette kezdetét. A műsor 1-ső pontja magyar egyveleg volt, melyet az énekkör 25 taggal adott elő két szövegben. A dalárda fegyelmességgel tekintetében semmi kifogás alá nem esik. Tekintve, hogy tagjai a környékbeli községek vend anyanyelvű lakosaiból állanak, csak dicsegetni illeik őket, hogy oly tisztán éjtették ki a magyar dal szövegét. A második pont Üllen Lajos s a harmadik pont Pintarics István mártonhelyi gazdálkodási szavaltából állott. Az előadott szavaltak fényesen igazolják, ha valaki akar, ak-

kozott a familia. Amíg a szörnyülködés, botránkodás nem csillapodott az ifjú pár ki sem mozdult kúriájából.

Egy év eltelt édeni boldogságban, a pietyka kicsit elült, az asszonyka megtanult németül.

Az ifjú férj társaságba vágyott.

Éppen kapóra jött Wimberszky meghívója. Jóformán együtt volt már a társaság, mire az ifjú pár megérkezett. Wimberszkyne kiment a konyhára, hogy a tálalásról intézkedjék. A férfiak szívesen kezelték a férjjelel, éhes pillantásokkal nézegettek az asszonykát. Az asszonyok ridegen meg sem mozdultak. Bejön Wimberszkyne szívesen — Grüss Gott! — megcsókolja a menyecskét. Erre az asszony mind szívesen idvözölték, a jég megtört, az asszonykát a társaság elfogadta.

Asztalhoz ültek. Akkoriban ez eltartott egy óráig. Mindenki szerény akart lenni s más maga elé ültetni.

Az asztalfőn egy kis Biedermayer diván előtt szörnyen tessékelték egymást két érdemes tiszteletes asszony, övek volt az elsőseg.

Az asszonyka egy darabig csak nézte, aztán, hogy véget vessen a dolognak hirtelen a két hölgy közé került leült a divánra s imigyen szót: Pin ich auch ti knädige frau kan ich auch sitz ti kanapé.

Oly hirtelen, mint akkor, soha sem ült le az uri társaság.

kor tud is. Mert bizony szép dolog, hogy publikum előtt idegen nyelvék, minden fenntakadás nélkül hosszú, magyar költeményt, teli magyar érzéssel előadjanak! A negyedik pont Ruzsa Ferenc ev. tanítónak a felolvasása volt. A felolvasó tanítót nagyon ismerjük szervező munkásságáról. Mindenképpen tudja, hogy a magyarostársak lankadhatatlan előharcosai közé tartozik. Alkalmassárgyát a »Hushagyó kedd«-et fejtette. Sikerült felolvasásáért a közönség lelkes taps és éljen ovációban résziesítette. Az ötödik pont Arany J. »Fülemile«-című költeménye volt, melyet Titán János kissozombati polgártársunk adott elő, a jelenlévők közmelegelédésére. Végül a dalárda adott elő népdalokat, melyek után tánc következett. A mulatság tiszta jóvedelme dal- és énekeskönyvek beszerzésére lesz fordítva. Felülizetők névsorát a jövő számban teszszük közlé.

— **Halálözás.** A tótság egy tipikus alakja halt meg e hó 6-án. Az öreg Németh bácsi, a mátyásdombi kocsárosok távozott el örökre. Halála széles körben keltett részvétet. A gyászszertől családja a következő jelentést adta ki:

Özv. Németh Ivánné szül. Bankó Francziska a maga és az alulírt, valamint az összes rokonság nevében fájdalomtól mélyen megtörve jelenti szeretet jő férjének, a legjobb apának, nagyapának és rokonnak Németh Ivánnak folyó hó 6-án delután 3 órakor életének 64, boldog házasságának 41-ik évében történt gyászos elhunytát. A megboldogulnak kiült temetés folyó hó 8-án delután 2 órakor adjuk át az örök nyugalomnak. Mátyásdomb, 1913. február 7-én. Németh Sándor, Németh Emilia, Németh János, Németh Mariska, Németh Vilmos gyermekei, Németh Sándorné szül. Abel Anna menyé, Németh Irénke unoka. Jurassa Márton veje.

— **A csendőrmester ölete.** Valóságos detektiv furlangol nyomozta ki Rendes János járásörmester azokat a betörőket, akik január hó 31-én éjjel dr. Lamm Antal véghelyi magtárát feltörték. Az eset részletei a következők: Lamm Antal dr. muraszombati nagyberő gazdatisztje, Horváth Géza azt konstata, hogy a véghelyi gabona rakárt feltörték s onnan nagyobb mennyiségű gabonát ellopott. A nyomozás gyanuba fogta Huszár József, Gombóc János, Gombóc István, Gombóc József és Bottyák Ferenc véghelyi lakosokat, akik valamennyien jómódu családból valók és mindannyian tagadtak. Rendes János járásörmester azonban öleteses trükkkel mégis csak rábirta őket a vallomásra. Kettő közülök hazaengedett, míg a másik hárommal megöltött három zsákok gabonával s a zsákok felvételté vállalkira, azután csendőrfelvezetellel végkísérlette őket a falun. Ezt megelőzően azonban a hazabocsátott gyanúsítottakat fölkereste a járásörmester s mikor zászívó társai az ablakhoz érték, rájuk mutatott, mondván: Nézzék, ezek már bevalótták a tettüket, vizsik is a lopott gabonát vissza! Emezek annyira megrökönyödtek erre a látványra, hogy beismerték a lopást s elmondták, hogy a napokban egyik éjjelen odalopodták a magtárhoz, leráspolták a lakatot s úgy hatoltak be a rakartba, ahonnan egész éjjel hordták a gabonát. A beismerő vallomás után a többiek is megtörték s vallottak. — A csendőrség erre letartóztatta és bekísérte őket a muraszombati járásbírószághoz. Mint a csendőrség megállapította, Gombóc János és Bottyák Ferenc gabona-lopásért már büntetve voltak.

— **Harikirit követelt el önmagán** Horváth Ferencné szül. Pap Zsófia kisszerdahelyi lakos e hó 4-én, afelettéi elkiseredésében, hogy már hónapok óta kínzó fájdalmakat érez hasában, egy éles konyha késsel felmettszette a hasát. A súlyosan megsbesült asszonyt a muraszombati kórházba szállították, ahol 7-én meghalt. Pap Zsófia anyja méh rákban szenvedett.

— **Rokkant bál.** Sikerült táncmulatságot rendezett a »Magyarországi Munkások Rokkant és Nyugdíj-egylet« muraszombati fióképztára f. hó 2-án a Turk-féle vendéglőben a külön alap jávára. Résztint a belépti díjjak és résztint felülizetéseket a következők voltak szívesek beküldeni:

Kemény Mór 5 K 20 fill., dr. Sömen Lajos 5 K, dr. Skritecz Mihály, Varga Antal 3—3 K, Kiss György 2 K 20 fill., Kúhár István, Vezér József, Mester József, Cseryanyás Sándor, Fürst József, Czvetkó Lajos, Scheibner Aladár, Schnell János, dr. Geiger Arthur, Kohn Arnold, Dsubán Ferenc, Luthár Károly, Kardos József, Siftár Károly, Stern Hugó, Ritkai Tivadar, Dobrai János, dr. Pintér Miklós, dr. Vályi Sándor, Nádaai József 2—2 K, Terplán Sándor 1 K 80 fill., Pollák József, Nemez János 1-40—1-40 fill., Mihr Lajos 1 K 60 fill., Zsibrik N. 1 K 60 fill., Neszményi Dénes 1 K 30 fill., Novák Gyula, Gombossy István, Neubauer Ferenc, Sumák József, Hahn Viktor, Gredár Antal, Meszarics István, Kovács István, Horváth Géza, Malacics József, Salamon Jenő, Most Rudolf, Most Lajos, Darvas Aladár, Árfay Henrik, Berger Béla, ifj. Kúhár József, Siftár István, Fürst Odón, Kleinhart József 120—120 K, Istenes István, Podleszek Ferenc, Benkó József, Barbarics Antal, Erdőssy Barnabás, Sável István, Boros Benő, Szlepecz János, Junkunec Sándor, Pösfay Pongrácz, Dr. Geiger Vilmos, Kovács Imre, ifj. Horváth Pál, Dr. Ritscher Samu, Herzeg Ede, Boros Benőné, Schwarz Izidor, Hirschl Mih., Székely István, Benkó József, Zrinszki István, Molitorisz Jenő, Lipics N., Vezér József, Gorcsán Iván, Rajbár Miklós, Czizguth István, Szobótin József 1—1 K, Siftár Lajos 80 fillér, Talabán János 60 fillér, Gredár Lajos, Behek Miklós, Stevancsek Antal, Horváth József, Döme József, Prachics József, Czelec József, Flúszár József, Kemenczey Imre, Németh Ferenc, Urszuleszko Peter, Dittrich Gusztáv, Czipott József, Hofman Manó 40—40 fillér, Csizsár István, Horváth Sándor, Lidi Flórián, Falfik József, Falfik Károly, Pintér Elemér, Czipott Viktor, Schmedlechner Ferenc, Horváth Miklós, Lipinszki Mihály, Antauer Ferenc, Heimer Jenő, Vrág Lajos, Merklin János, Tökei János, Horváth Henrik, Dervarics István és Péntek Kálmán 20—20 fillér.

Kik fogadják az egyesület »névben« öszinte köszönetünket. Ezek szerint a bevétel 219 kor. 20 fill. Kiadás 67 kor. 20 fill. maradt tüzta jóvedelem 152 kor. mely összeg a fióképztár külön-alapja javára a Muraszombati Mezőgazdasági bankban nyert gyümölcsöző elhelyeztet.

— **Pörs Ferenczet újra előlítették.** A zsidagegyek gylkosta a szombathelyi kir. fióképztársak esküdttörőssága a f. hó 6-án tartott tárgyaláson újból 15 évi fegyházra ítélte el. Pörs Ferenczet azonban alig fogja sokáig szívni a fegyház lévegőjét, mert az orvosok állítasza szerint előrehaladt tüdővése csakhamar megváltja őt a földi szenvedésektől.

— **Versek az iskolai alkoholelles napra.** Amióta gróf Zichy János, közoktatásügyi miniszter az elemi iskolákban kötelezővé lette az alkoholelles nap tartását, a tanítósnak sok gondot okozott alkalmas szavaltjai való alkoholelles versek beszerzése. Több oldalról való megkeresésre az »Alkoholelles Szövetség« gondoskodott ilyen versekről, párbeszédekről, amelyeket szívesen bocsát a tanítósnak rendelkezésére. Mindössze néhány fillér (belyegeken is beküldethető) postai s nyomtatási kiadások visszatérítése ellenében minden tanítónak küld a Szövetség ilyen ilyen verseket, ha aziránt megkeresik. Cim: az »Alkoholizmus Ellen« Szerkesztőség, Gyergyószentmiklós.

Szenved Ön?

Vannak fájdalmai?

Próbálja meg akkor a világhírű »OROSZLÁN MENTHOL SÓSBORSZESZT« mely fájdalmait azonnal enyhíti és idegeit csillapítja. **köszvény, csusz, reuma, hát, kar és láb-fájás**-nál kincscsel ér fel az »OROSZLÁN MENTHOL SÓSBORSZESZT« **fogfájás, fejfájás, bágyadtság** ellen pedig a legjobb háziszer.

Egy eredeti üveg ára **44 filler** nagyüveg 1 K 10 f., óriásüveg 2 K 20 f.

Főelárusítás: **MOST RUDOLF** ur gyógyszerárában Muraszombaton.

UTÁNZATOKAT UTASITSON VISSZA!



Törvényesen bejegyezve.

Gazdasági egyesületek tevékenysége a többtermelés érdekében. Gazdasági egyesületeink körében élénk mozgalom indult meg mindenféle a több termelés érdekében. Az egyik tenyészállatokat oszt ki, a másik műtrágyázási kísérleteket végeztet, eggyóval minden teljesíti kötelességét a nép jobb gazdálkodása érdekében. Miután pedig ebben a műtrágyák segítségével lehet legkisebb beletetéssel, legkevesebb fáradsággal legjelentősebben fokozni a termésállagokat különösen a műtrágyák megismertetése és terjesztése érdekében működik több gazdasági egyesület. Így a Temesmegyei és a Torontalmegyei gazdasági egyesületek nagyobb mennyiségű, ingyen műtrágyát osztottak ki kísérletezésekre kiszagadók között; ezenkívül pedig a Torontál és szatmármegyei gazdasági egyesületek összes községekben szakelődőket küldenek ki a tél folyamán, akik a népek megmagyarazzák a műtrágyák lényegét, hasznát s rámutatnak arra, miként kell a műtrágyafelhasználást alkalmazni s minő haszon várható alkalmazásukból. Örömmel látjuk a gazdasági egyesületek ezt a tevékenységét.

Az utügyi bizottság ülése. Az 1890. l. t.-cz. 19. §. alapján alkotott 4844 901. sz. vármegyei szabályrendelet értelmében a törvényhatósági utak kezelése, ellenőrzése tárgyában az utügyi bizottság Muraszombaton a szolgabírói hivatalban 1913. március 29-én, június 28-án, szeptember 27-én, december 27-én mindenkor d. e. 9 órákor ülést tart.

A Magyarországi Munkások Rokkant és Nyugdíj Egyesület muraszombati fiók pénztára figyelemmelzi tagjait, hogy minden h. első vasárnapján d. u. 1-3 óráig a Turk József vendéglőben fizethetik tagilletelkeiket. Ugyanakkor vesznék fel új tagokat is.

Kis kereskedőknek. Rendkívül csinos mintájú szekrénypapír 100 drbként vegyes színben l kor. 60 l-ért kapható Balkányi Ernő papirkereskedésében Muraszombaton.

Vadászoknak, kirándulóknak nélkülözhetetlen tárgy, az összerakható alumínium ivó pohár. Darabja 40 fillér. Kapható Balkányi Ernő könyv- és papirkereskedésében, Muraszombaton.

— **Mérnökök,** építészek, vállalkozók stb. szíves figyelmébe. Költségvetési nyomtatvány úgy kül- mint belvi. — Továbbá finom vázlatpapiros tekercsben 150 csm. széles, kapható Balkányi Ernő papirkereskedésében Muraszombaton.

— **Ügyvéd urak figyelmébe** ajánlom, hogy a május 1-én elutasított új törvény értelmében raktáron van és letétzés szerinti mennyiségben kapható: Balkányi Ernő papirkereskedésében Muraszombaton.

— **A „Vasmegeyi Napló“ Muraszombaton.** Vármegyénk elterjedt napilapja a »Vasmegeyi Napló«, mely Szombathelyen a Seiler-féle nyomda kiadásában 12 év óta jelenik meg, máte fogva Balkányi könyvnyomda cég üzletében és utcai árusítójánál állandóan kapható. A lap ára 2 fillér. Ajánljuk a közönség figyelmébe a fenti lapot, mely a vármegyében előforduló összes eseményeket közli és objektív hangjánál fogva a vár megyében nagy elterjedésnek örvend.

MOZGÓ SZÍNHÁZ

MURASZOMBAT.

Előadás 9-én (vasárnap) és 11-én (kedden)

1. Egy czirkuszbohóc drámája. Dráma, 2 felv.
2. Tájékepek.

Szünét.

3. Az ó barátja az elefánt.
4. A kollégák. Vigjáték.
5. Patkó találni, szerencsét hoz. Bohózat.
6. A vig csavargók. Bohózat.

HELYÁRAK: Zarthely 1 korona. I. hely 60 fillér.
II. hely 40 fillér. III. hely 20 fillér.

KEZDETE ESTE 8 ÓRAKOR.

Vasárnap délután 3 órákor külön előadás.

Tisztelettel

DITTRICH GUSZTÁV,
tulajdonos.

Abschrift. Bei allen Eingaben ist nachstehende Copie.

Geschäftszahl A. I. 10/13

5.

Aufforderung an die Erben, Vermächtnisnehmer u. Gläubiger eines Ausländers.

Am 6. Jänner 1913 ist die in Muraszombat, Eisenburger Comit zuständige ungarische Staatsbürgerin Gabriele Gräfin Apraxin, kgl. ung. Garderiteistersgattin in Wien VII. Neustiftgasse 15, woselbst sie ihren ordentlichen Wohnsitz hatte, mit Hinterlassung einer letztwilligen Anordnung verstorben.

Gemäss §§ 137, 138 kais. Pat. v. 9. August 1854 R. G. Bl. No. 208 werden alle Erben, Vermächtnisnehmer u. Gläubiger, die oesterreichische Staatsbürger oder hierlands sich aufhaltende Fremde sind, aufgefordert, ihre Ansprüche an den Nachlass längstens bis 15. März 1913 beim gefertigten Gerichte anzumelden, widrigens der Nachlass ohne Rücksicht auf diese Ansprüche an die ausländische Behörde oder eine von dieser legitimirten Person ausgefolgt werden kann.

Zugleich werden gemäss § 140 kais. Pat. von 9. August 1854 R. G. Bl. No. 208 mit Rücksicht darauf, dass die hierlands befindlichen Erben um die Vornahme der Verlassenschafts-Abhandlung durch die oesterreichische Gerichtsbehörde ange sucht haben, die allfälligen auswärtigen Erben u. Vermächtnisnehmer aufgefordert, ihre Ansprüche in der gleichen Frsit anzumelden u. bekannt zu geben, dass sie die Abtretung an die ausländische Behörde verlangen, widrigens, wenn letztere nicht selbst die Abtretung verlangt, die Abhandlung hierlands u. z. mit den sich meldenden Erben allein gepflogen würde.

K. K. Bezirksgericht Neubau Abtheilung I.
Wien, am 16. Jänner 1913.

(Amts-
stempel.)

Dr. Heinrich m. p.

Előfizetők ingyenes
hirdetés-rovata.

Ipar és kereskedelem.

Előfizetők ingyenes
hirdetés-rovata.

HELYBELIEK:

ASCHER B. és FIA fűszer-, festék-, csemege-, liszt-, vetemény-magvak, ugyszintén üveg- és porcellánkereskedése. Férfi és női czipő raktár, Vesz mindenféle gabonát.

ANTAUER JÓZSEF bábsütő és mézeskalácsos.

BIFERMANN TIVADAR borbély és fodrász.

BERGER VILMOS bőr és deszkakereskedése.

BOROS BENŐ kávéháza.

CZIPOTT MIKLÓS férfi- és női czipész.

DITTRICH GUSZTÁV épület-, műbádogos és mozgó színház tulajdonos.

ERNST SÁNDOR kalapos-mester.

FÜRST A. és FIA fűszer-, festék-, csemege-, liszt-, vetemény-magvak, ugyszintén üveg és porcellánkereskedése.

FLISZÁR JÓZSEF épület- és műasztalos.

KR. HIRSCHL divatruház. Legolesőbb bevásárlási forrás. Fő utca.

HEIMER IGNÁCZ deszka-, faszén-, mész-, cement- és vegyeskereskedése Lendva-utca.

HALBARTH HENRIK vendéglős.

KARDOS JÓZSEF vaskereskedő, szecsavágó gépek árusítása

KALCHBRENNER és NÁDAI új és ó-borok nagykereskedése Délvasmegeyi Takarékpénztár épületében Fő-utca.

KEMÉNY MÓR „Korona“ kávéháza.

KOLOSSA JÁNOS férfi- és női czipész.

KOHN LIPÓT fűszerkereskedő, deszka, mész, cement és eternit pala árusítás.

KÁZÁR IMRE vendéglős.

NEMECZ JÁNOS vaskereskedő, nagy raktár varrógép-, kerékpár és mindennemű gazdasági gépekben.

POZVÉK IGNÁCZ vásári szabó. Közép-utca.

POLLÁK JÓZSEF pékmester. Templom-utca.

POSZTL JÁNOS órás és ékszerész.

PÉTERKA FERENCZ vendéglős.

PÁLFI ISTVÁN kovácsmester Lendva-utca.

RATKOL TIVADAR gőztéglagyára.

RITUPER ALAJOS épület- és műlakatos, kerékpár- és fegyverjavító műhely.

SIFTÁR LAJOS gőzmalom tulajdonos.

TURK JOZSEF vendéglős Templom-utca.

URSZULESZKU PÉTER úri és női fodrász.

WOLFARTH LAJOS ép. mérnök Templom-u.

VIDÉKIEK:

BRANDSTEIN ISTVÁN kéményseprő-mester Szombathely.

DOMJÁN ISTVÁN vendéglős Vasnyires.

GROSZ SAMU vendéglős Úrdomb.

GROSZ MÓR vegyeskereskedő Felsőlendva.

GENUR KÁROLY vendéglős Felsőlendva.

HORVÁTH IVÁN vendéglős Lendvanemesd.

HAHN HERMAN vegyeskereskedő Bodóhegy.

HIRSCHL LIPÓT vegyeskereskedő Köhidán.

KÜZMICS MÁTYÁS vendéglős Battyánd.

KÜHÁR ISTVÁN vendéglős Mezóvár.

KÜHÁR JÁNOS vendéglős Battyánd.

OBÁL JENŐ gőzmalom tulajdonos Perestő.

OBÁL SÁNDOR vendéglős Bodóhegy.

PRESZLER VICTOR „Hungária Kávéház“ Komárom.

ROSENBERGER ZSIGMOND vendéglős Murafüzes.

SÁVEL JÁNOS vendéglős Kisszombat.

STIVÁN FERENCZ vendéglős Köhida.

SIFTÁR MIHÁLY vendéglős Sürüház.

SOMMER JÓZSEF vendéglős Felsőlendva

TITÁN ISTVÁN vendéglős Radkersburg.

VEZÉR JÓZSEF vendéglős Mártonhely.

VOGLER JÓZSEF savanyúviz tulajdonos Bad Radein.

ZRINSZKY ISTVÁN gépkovács Alsómorác.

ZSIBRIK ISTVÁN bűvész-mester Alsőszentbenedek.

Magyar

fél ementhali sajt,

többször kintetve: öt kilós csomagokban és egész karikákban 15—20 klgmíg. Legkevesebb szállítás 2 kilógramm.

Ára kilógrammonként 1 K 90 f.

Nagyobb vételnél olcsóbb. Utánvételek megrendeléseket készséggel teljesít:

DICK SÁNDOR sajtgyáros
MURASZOMBAT.

Lendvarózsavölgy községben
egy jóforgalmu

V e n d é g l ő

családi okból azonnal eladó.

Bővebb felvilágosítást nyújtanak:

Kosztríc Testvérek Lendvarózsavölgy
u. p. Belatinc (Zalamegye.)



Horgony-Syrup. Sarsaparillae
compos.
Vértisztítósz. Üvege 3.80 és 7.50 kor.

Horgony-Liniment. Capsici compos.
A Horgony-Pain-Expeller pótléka.
Fájdalomenyhítő bedörzsölés
meghűlésnél, rheumánál, köcsvényűndi stb.
Üvege 80 1.40. 2 - kor

Horgony-Vas-Albuminat.
Tinktúra.
Vérzékenységű és sápkórú. - Üvege 1.40 kor.

Hozzérhetőek
a legtöbb gyógyszerárban vagy közvetlenül
RICHTER dr. az „Arany oroszlán”-hoz címzett prágai
(1. Elisabethstraße 9) gyógyszerárából.

Más vállalat miatt **bérbeadó**
esetleg később **eladó** egy közismert
jó meneteli vendéglő, több szálló szobák-
kal, nagyobb kerthelyiségekkel, épített
tekepályával, több mellékhelyiségekkel és
egy jó forgalmu mészárszékkel. Bővebb
felvilágosítást nyújt a tulajdonos:

Kalchbrenner Ferencz,
Stridóvár.

Hirdetés

a muraszombati határban, jó
karban lévő **19 kat. hold**
föld és rét, akár egészben,
akár részletekben eladó, bővebb
felvilágosítást **Országh Kálmán**
alsólendvai tanító ad.

Nélkülözhetetlen utmutató.

Körjegyzői, ügyvédi, járásbírósi
és magán hivataloknak, községi
bíráknak, vendéglősök és magáno-
soknak nélkülözhetetlen utmutató

Muraszombatjárás községeinek

névjegyzéke

Feltüntetve: a községek új el-
nevezése ABC rendben, távolság
Muraszombattól oda és oda és
vissza kilométerekben, a község
melyik körjegyzőséghez tartozik
és annak utolsó postája, lakosai-
nak száma, A bírósági kiküldött
és végrehajtó napi díja és uta-
zási illetménye kilométerenkint.

Ára
10
fillér
Kapható: **Balkányi Ernő** könyv-
és papírkereskedésében Muraszombat.

Körmend—Muraszombat h. é. vasut menetrendje:

Érvényes 1912. október hó 1-től.

Indulási idő	Állomások	Érkezési idő
4:49	Körmend	6:30
5:05	Nádasd	6:16
5:18	Zalabáshágy-Rimányum.	6:03
5:33	Zalapataka	6:45
5:49	Zalalövő	5:40
6:03	Pankasz	5:19
6:11	Nagyrákos	5:12
6:21	Óriszentpéter	5:04
6:46	Dávidháza-Kotormány	4:48
6:54	Órihodos	4:33
7:02	Sal	4:26
7:15	Péterhegy-Töttereszt.	4:16
7:24	Kerkaszabadhegy	4:08
7:38	F.-Lendva-Mátyásdomb	3:58
7:47	Musznya-Vaslak	3:37
7:58	Baltványd	3:24
8:09	Muraszombat	3:12
—	Budapest keleti p. u. é.	2:10
—	Szombathegy	7:38
—	Fehring	8:10

A fekete lénival aláhuzott számok az éjeli időt jelzik:
este 6 órától reggel 6 óráig.
i betű indulást, é betű érkezést jelent.

Iparosok! Kereskedők!

Ingyen hirdetés.

Fizessen elő a „Muraszombat és Vidéke“
heti lapra.

melyben — egy félévi előfizetés után,
3 korona — a cég nevét, helyét és fog-
lalkozását ingyen közli.

Cím: **Muraszombat és Vidéke** kiadóhivatala
Muraszombat.

UJ! **UJ!**
Családi pótlék
bejelentéséhez nyomtatványok
kaphatók: **Balkányi Ernő**
könyv- és papírkereskedésében
MURASZOMBAT.

T. vendéglősök figyelmébe!

Legjobb minőségű asztali
és csemege új és ó borok

mérsékelt árak mellett minden mennyiségben
kaphatók

Iroda: **DÉLVASMEGYEI TAKARÉKPÉNZTÁR**
épületében.

Kalchbrenner és Nádai
muraszombati borpinczékben.

